Einschreibung eines Kart-Rennens in den   
Nationalen Sportkalender Karting 2021

Inscription d'une course karting   
au Calendrier Sportif National Karting 2021

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **INTernational** |  | **ENPEA/NI** |  | **NATional** |  | REGional | CLUB |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Datum** / Date |  | **Renntitel /** Nomde l'épreuve |  | **Ort** / Lieu |  | **Ausweichdatum**  Datede remplacement |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

Dieses Formular muss bis zum 07. Februar 2021 gut leserlich in Blockschrift ausgefüllt Auto Sport Schweiz zu-gestellt werden. *CLUB: spätestens 6 Wochen vor der Veranstaltung.*

Ce formulaire doit être renvoyé, dûment et lisiblement rempli en lettres majuscules, à Auto Sport Suisse au plus tard jusqu'au 07. février 2021. *CLUB : au plus tard 6 semaines avant la manifestation.*

|  |
| --- |
| **Die Anmeldegebühr inkl. MWST wird in Rechnung gestellt.**  **Les droits d'inscription incl. TVA seront facturés.** |

**Angaben zum Rennen:**

## Caractéristiques de la course

**Ausgeschrieben für folgende Kategorien**

Ouverteaux catégories suivantes

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Zusätzliche Kategorien**Catégories supplémentaires

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Strecke** / Piste**:**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Permanent** / Permanente |
|  | **Nicht permanent (genaue Angaben über Strecke, Sicherheitsvorkehrungen, Zuschauerraum, Sperrzonen, Ambulanz, Waage, Parc‑fermé, usw.)**  Non permanente (indications exactes sur le circuit, mesures de sécurité, zones des spectateurs, zones interdites, ambulance, balance, parc fermé, etc.) |
|  | **Situationsplan/Streckenplan beiliegend**  Plan de situation / plan du circuit en annexe |

**Erforderliche Bewilligungen** / Autorisationsnécessaires

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Platzeigentümer**  Propriétaire de la place |  | **vorhanden**  à disposition |  | **zugesichert**  garantie |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Zuständige Gemeinde**  Commune compétenete |  | **vorhanden**  à disposition |  | **zugesichert**  garantie |  | **noch nicht eingeholt**  pas encore demandée |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Kant.** **Polizeidirektion**  Direction de la Police cantonale |  | **vorhanden**  à disposition |  | **zugesichert**  garantie |  | **noch nicht eingeholt**  pas encore demandée |

**Wurde die Piste bereits durch einen anderen Verband (Ausland) abgenommen?**

La piste a‑t‑elle déjà été homologuée par une autre Fédération (à l'étranger) ?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Ja, durch**  Oui, par |  | **Datum:**  Date: |  |
|  |  | | | |
|  | Nein Non | | | |

## Angaben zum Veranstalter

###### Indications sur l'oganisateur

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Organisation**  Organisation |  |  | | |
| **Präsident des OK**  Président du CO |  |  | | |
| **Adresse**  Adresse |  |  | | |
| **PLZ / Ort**  NP / Lieu |  |  | / |  |
| **Telefon Geschäft**  Téléphone professionel |  |  | | |
| **Telefax**  Téléfax |  |  | | |
| **E-Mail / Internetadresse**  Adresse E-Mail / Internet |  |  | | |

**Ort und Datum** **Unterschrift** / Signature  
Lieu et Date

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Nicht ausfüllen** / Ne pas remplir

**Eingang** / Date de réception \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Vollständig** / complet  **ja**/oui  **nein**/non

**Zahlungseingang am** / Versement reçu le \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Antrag der Subkommission Sportreglemente** **und Kalender**

Proposition de la sous-commission Règlements sportifs et Calendrier

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Einschreibung akzeptieren**  Accepter la candidature |  | Vorgeschlagenes Datum Date proposé |  | Ausweichdatum Date de remplacement |  | Nein Non |